Bossessak: Anterired by European Com. Circl Affairs Division - APO 707 . AG 3827 - OEC-AGO - 14. July 1947 Trom : nepecuaru: Bankkonto No. 01714 Bayerische Hypotheken-Lina na micena a componena вигратами ВИМ. Часопис писилиеем пісяя опержання грошей.



URRAINISCHE ZEITUNG tamit ULM (Donast

Illes - prote 1 .- min.

Reachestree toolswa taken to the LIXANZ . Autorised by Hampens Com, Civil Affairs Division - APO 287 . AO 365.7 - OEC-AOO - 14 July 1967

Bankkonto Nr. 01714 Bayarische Hypobeken- u. Wechselback, Fit. Neu-time Berngaprais: Durch Postbergs to: Monat RM & - susurfit, Zonistigebülm. Das Abunnernant ist im vorces milities,

Привітання

з Туреччини

Від іменя Української Гро-

мада в Туреччині та Віль-

но-Козачого Гуртка в Пар-

Президію «Інтернаціоналу

Свободи", Український Ко-

ординаційний Комітет Закіп-

ньої Европи з усіма угрупу-

ваннями, що до нього вко-

дять, Вільно-Козачий Союз

усіх козачих військ, усі жа.

редакції українських часо-

писія та журналів, а також

усіх сестер та братів, роз-

порощених по всьому світі

Божому, і тих, що лиши-

лися в стращиих умовинах

на Ріднях Землях — та ба-

жаемо ВЕСЕЛИХ СВЯТ

нового

Забелло Микола -сотивк, го-

Інж. Мих. Беап'ятенко-Беа-

Хвиля Денис (Куб. Ков. В.).

голова бильного Козачого Гуртка в

лова Громали на Босфорі

II STRIL

м. Царгороді.

POKY!

ШАСЛИВОГО

городі вітаємо:

Четвер, 1 січня 1948 р. — Число 1 (153) Рік IV

Donnerstag, L. Januar 1949 - Nr. 1 (153) Jahrgang 4

З НОВИМ РОКОМ, З НОВИМ ЩАСТЯМ!

РОКУ БОЖОГО...

Якого це буде року, не внасмо, лише прагнемо ціле не той день, коли змагання життя і сьогодні думаємо нашої великої нації закінпро ту мить, коли вже ми чаться триомфом; коли ми нарешті цієї вочі, цієї вели- дійдемо до мети, змиємо кої хвилини не будемо по- бруд каторг і порох доріг і певірятися по всіх світах і вільні й щасливі розправимо сибірах, на станціях і полу- плечі в своїй власній хаті, станках, на етапах, в тюрмах де на покутті зорітиме наша і по таборах, а наберемо велика Правда. ярої пшениції, переступивши поріг нового року, прийдемо до вас посипати. В своїй хаті. В тій "Своїй Хаті", про яку мріяв ще великий Кобзар і віддав за неї всі свли й все своє життя. Прийдемо з свого дому до вашого дому і, сіючи щедро зерно з руки і радість з серця, за- святої мети, побажаємо всім, сипатимем покуття від всієї у кого б'ється щире україндуші побажаннями - "... На ське серце, - всім розкиданим щасти... На здоров'я... На но- на всіх точках цієї плянети вий рік". І знатимемо, як те і тим, що терплять і борютьщастя виглядає, і як то здо- ся на "нашій не своїй земров'я виглядає, і радітимем, лі",-всім, що перебувають в знаючи, що наступний рік - цій хвилині на суші й на пе буде черговий рік повно- морі, під землею і в повітрі, кровного і повноцінного люд- в каторжних прірвах і тюреського життя, сповненого мних казематах-великої радісного сміху дітей, віль- моральної сили ної творчої праці, розквіту і стійкости витримаелави, людської ширости і тв до кінця і не злоприявні.

А тим часом... Гартуймо нерви і будьмо мужні, бо тільки сильні духом досягають мети. Не одиниці,-мільпони нас-ціла нація-стоять отак на перепуттях, на грані між сьогодні і завтра, по всіх світах і на "нашій не своїй вемлі", стоять грудьми проти всіх бур і негод, витримуючи найтяжчий іспит, який будь-коли випадав народам на цій плянеті,-іспит на фізичну й духову витривалість перед лицем тотальної заглали. І то не день, не два, - десятиліття, ще й переживши апокаліптичні страхіття останньої пійни.

I в пім змаганні з усіма темними силами нація все ж стоїть. Існує. І не тільки існує, а наперекір всьому творить великі культурні, матеріяльні й духові пінності, змагається в прямім і непрямім бою, веде затяту боротьбу і хай повільно, але пеухильно наближається до осягнення мети. До в ійсненни своєї великої Правди в своїв власній хаті.

Свідомість цього хай буде джерелом нашої сили і моральної стійкости на порозі нового року, який може не буде легшим, ніж всі попередні, але на рік наблизить нас через всі злигодні, трули і поневіряння до того світлого майбутнього, в ім'я стільки якого складено жерти і віра в яке веде мільвони по безконечно тернистій дорові.

Віримо, що нарешті наста-

I тоді того року Божого ми здійснимо те, чого не можемо здійснити нині, шануючи велику традицію, — наберем золотого зерна, зрощеного на рідній землі...

В ім'я цього, прагнучи серцем і змагаючи ділом до митися в нерівній, справедливій, вле святій боротьбі.

А відтак, - розділені просторами і ворожими баґнетами та мурами, набираємо уявної прої пшениці і приходимо до вас і, переступнвши поріг, сиплемо від всього серця, промовляючи крізь простори і мури, крізь вітри і ворожий лемент, з самої глибини душі:

.... НА ЩАСТЯ на здоров'я... на новий рік...

L БАГРЯНИЙ.

тим, в ного б'ється українське щире серце: тим, що перебувають у тюрмах, на каторзі, в нонцентраційних таборах і етапах неосяжної тюрми народів, тим, що знаходяться дома і пранноють в умовах, всім українським партизанам воянам, що проливають свою кров за велю Батьківщини — шпемо братерський привіт та ровления з Новим Роком і Радзяними

Редакція "Українські Вісті"

ЙОГО ЕКСЦЕЛЕНЦІЇ ПАНУ ПРЕЗИДЕНТОВІ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНЬОЇ РЕСПУБЛІКИ АНДРІЄВІ ЛІВИЦЬКОМУ

Вітаємо Вас, а в Вашій особі легітимний Уряд УНР з Новим Роком і з наступними Різовяними Святами і бажаємо сил та енергії для плідної праці в ім'я Батьківщини.

Ред "Українські Вісті".

З нагоди Нового Року та наступних Різдваних Свят редакція "Українські Вісті" висловлює найсердечніші поздоровлення і побажання: ,Об'єднанню українських письменників — МУР, Театральній студії Гірняка, Театрові Блавацького, Капелі бандуристів Китастого, Хоровій капелі "Україна" проф. Нестора, Балетній студії Переяславець, Українській Вільній Академії Наук - УВАН, Науковому Товариству ім. Шевченка -НТШ, Спілці українських журналістів — СУЖ та всім українським працівникам Науки, Мистецтва і Літератури.

З нагоди Нового Року та Різдвяних Свят редакція і адміністрація "Українські Вісті" надсилає сердечні поздоровления та побажания всім нашим кореспонден-- там, кольпортерам, читачам прикильникам. Бажаемо їм щастя і здоров'яв наступному році.

Всім членам і прикильникам Товариства Політичних В'язнів та всім добрим українцям Веселих Свят і щасливого Нового Року ба**mae**

> Головна Управа Товариства Українських Політичних В'язнів

Головна Управа Союзу Українських Ветеранів поздоровлює з Новим Роком та Різдвяними Святами всіх членів СУВ і всіх Побратимів-воячів, особляво вояків-інвалідів, що перебувають на еміграції в Европі, на Рідних Землях, за океаном та по світі розинданих.

Бажаемо здоров'я, сил і щастя! Піднесімо вояцький дук, зімкнімо міцчіше наші вояцькі ряди та будьмо готові в кожну хвилину до боротьби за ВОЛЮ НАшої батьківіщини! Головна Управа СУВ.

По Українського Громадянства

найкраті побажання.

всіх засланих на каторжні роботи оборони своєї свободи і незадежнов далекі краї советської деспотії, сти перед імперіялізмом московських схиляемо голови веред пам'яттю большевиків. многотисячних жерти, які поклав ваш народ у боротьбі за волю.

ваціональної свободи.

1948 р. 22 січня сповияється 30 років від проголошения Центральною Радою Самостійної Української Народиьої Республіки. Українська Народия Республіка, проголошена IV Упіверсалом, мусіла зброєю і кров'ю своїх найкращих самів оборонати свою незалежність і самостійність. I хоч територія України була завойована ворожою силою, однак український народ піколи не складав эброї перед большевицьким окупантом. Боротьба за волю Ук-

З нагоди Нового 1948 р. та райни і спротив українського народу Різдвяних Свят КУК посилає всім продовжується. В цій боротьбі проукраїнцям і українкам свій привіт ти московської большевицької окупації український народ був довге Згадуемо в цей момент наших манже самітий. Тепер світ побачив, братів і сестер, що перебувають у яку страшну небезпеку несе псвому тяжкій неволі під московсько-боль- людству большевицька диктатура. шевицькою окупацією. Згадуємо Всі пароди світу готують сили для

В що відповідальну добу, моли рішається доля світу, — чи жати В 1948 р. минає 300 літ укра- народам вільно і незалежно, чи інської революції під проводом геть- стати рабами московського деспомана Богдана Хмельницького. Ця тизму, - потрібна якнайбільню революція завершилася утворенням згода і єдність в українськім пароукраїнської пезалежної держави. Від ді: КУК вличе всіх україниїв по того часу цілий ряд поколінь укра- згоди і до спільної праці для інського паролу продовжував без- визволення України та для відновупинну боротьбу в обороні своєї лення Української позалежної соборвої держави.

> "На вемлі мир і в полях добра воля", — цей свангельський клич кочемо здійсняти серед українського народу.

> КУК вірить, що тільши внутришній мир на демократичній основі може зміциити наші сили і забезпечити усліх нашої визвольної боротьби та остаточну перемогу правди і добра над влом і певолею.

Координаційний Український Hoadrey.



СВІТ НА ПОРОЗІ 1948 РОКУ

конструктивнии і деструктивний початки — чотири вузли головних протиріч

Рін велиних позчасувань"

Пілсумовуючи перейдений 1947 рік, коресполнент ББС вазвая кого "роком великих розчарувань". Почанся віп, як сказав коресповлент, не почано: в лютому підписано мирні договори в компиния сателитами Німоччини. Одначе дві важляві міживродні конференції в приводу піменьного її пистрійського мириого логовору — Московська й Лондонська - чакінчилися безусвінню. Пропозинія Маршала про американську допомогу у вілбудові Европи, що могла 6 стати вайвідразвішою міжнародньою подією за 1947 рік, не тільки не спривла зближению між Сходом і Захолом, а вавнаки: поглибила прірву між вими. Советський Союз

До відрадних полій (з англіїсъкого погляду) кореспоилент зараховує, крім Маршалового плину,

вважае той факт, що протягом від США. Одначе, ризиковано роприйнив й, за словами кореспондента, 1947 р. так багато говорилося й бити з цього висновок про зміну в ях порожий акт, як посяганиям на писалося про небезнеку війни і го політичному наставленні Англії до везалежність і суверенність евро- не тільки в США, СССР, а й ма- СССР у наступному році.

— де "не політична інтрига, я шире ну гонорили мало, — сказав ко- яких залежить майбутие пілого сві- ку і до 30 роковия жонтаєвої ребажания допомогти". Заснувания респоилент. Він запитуван советсько- ту. Був час, коли Москиа готува- полюції плилувани зайжанти рефор-Комінформу ще більше загострило го акалем на Тарле, шей шисан, що взаемиям між Советським Союзом Англія сама на думає про війну, тож і гадає, що така небезпека пе

Ми навели тут новорічні лумки налания незалежности Індії, ліквіда- англійського кореспонлента (з траннию карткової системи в СССР і слящі ББС для СССР) з оглиду не укладения англо-советської торго- на іх "оригінальність", а лише, шоб вельної угоди. Це, мовляв, показус, підкреслити, якої паги надас Англія ик легко відновити співирацю на — і не після стількох пеуспіхів! діловій основі. Протягом пього року торговельним зносинам з СССР, Англія успішно поборювала еконо- Якраз у цьому, може, внявляється мічну кризу — теж підрадне явище. її прагнення зберетти за собою на- Як сказано вище, майбутие за-За негативне явище кореспондент лалі самостійну ролю і незалежність

ської партії. З пісю думкою Сове- сфері пилину і в себе вдоми.

пейських країн, хоча Маршалів плян лях країнах. Але в Англії про вій- канська й советська політика, від ти вібято посиляся ща в 1945 ролася утворити инавмість принасу- му. Але пьому ичерговому блефования свосі політичної светеми від- ві" ве судалоси стати реальністю. повідно до вонять Заходу; лесь у Бунши румимантом советської повіпершій половині серппи світова пре- тяки посицого часу, пін виявозся са загонорила про пругу нартно в тепер, коли вже американия не СССР: йшлося вібито про реформу, дають запести себе в оману, жовзгілно в якою комуністична партія сім пепотрібням. Тому Крамль обмала эректися свого монопольного ран пілком протилемне: змішнення становища на користь другої —селюи- однопартійної дистатури и своїй

11. Чотири вузли головних протиріч

лежатиме, головно, від проблеми праемии Вашінстои — Москва. Всі інші проблеми є напі більшою чи меншою мірою похіднима від пісі генеральної проблеми. Та все ж напередодні нового року чітко окреслюються чотири головийни вузли заплутаного клубка протиріч між Сходом і Заходом.

Балканський вузол. Теперішня ситуація на Балканах зовні багато в дечому пагалус торішню, якщо мати на увазі пожвавления рше, -а не для инх чи не пайгорів про взаємодопомогу, дружбу і співпрацю; подруге, генерал Мар-

Греція зпову апелює до ОН довійни. "Зробивши велетенський гак, слідити ситуацію на своїх корлосовстська політика повернулася ло нах. У відповідь на утворення ситуація! свосі вихідної точки, завершивши партизанського уряду, що сталося

намірами СССР. редній Схід. Цього року оста- міла річ, швидкого полагодження тания: Об'єднані Нації ухвалили ковській конференції в березні-квіт типу на жилівську й арабську дер- ще стільки спаги, що обговорилі ти поділу Палестини, гадаючи, що росли до непереборних перешкол вільне для обох сторін. У всякому ши терміну нової зустрічі, чого лоразі вона вирішила дотриматися сі в таких справах не практиковано, своей обідянки і зректися свого Але, очевидно, будуть ще спробя мандату на Палестину.

Тим часом комуністи спровокували да, постає запитання, яким чином Німеччини, а з нею й цілої Европи, лії. Але їх карта внявиласи битою. Можна споліватися справлі рішучо- ливих засобів. го спротиву арабів і-як наслідок

віше здатні маневрувати Совети ловити, як нажуть, рибку в каламутий волі, пілбурюючи ту чи ту сторону або заграюча водпочас з обома.

Виведения англійських військ з Палестини ща більша послабить з позиції на Блазькому й зокрема на Середивому Сході. А втрата Середиього Сходу, з його багатили роловишами нафти, що перезищують всі родовиша в Новому Світі, взагалі дуже захатала б економічве становише Англії і падто США бо через живись десяток років із нафтові запася будуть вичерпані,

Далекоскідній вузол. Сами тоді як в Париді посилело обговорювано Маршалів плия, міністерпрезидент центрального китайського уряду звернувся по США в закляком допомогти Катасва. Він занилая американиям, що, захопившись Мар шаловим пляном, вони забули пре весь складиий комплекс далекоскідніх паталь. І справді, Катай по суті так і залишився поблашения сам на себе". Був навіть час, коля преса писала про можливість політу Китаю на дві частини (за примладом Індії). Настільки безпорадною було

Теперішній комуністичнай паступ таким чином вимушений обставинами саме напередодні католицького Різд- на Мукден свідчить про активізацію цикль. Розпуск Комінтерну був лише, ва, вона відновила закон про за- комуністичних частив. Декто гадає, як відомо, тимчасовим тактичним борону комуністичної партії і по- що американні вирішили, як кажуть, відступом, розрахованим на те, щоб борювання антидержавної діяльнос- махнути рукою на Китай і марно завести в оману своїх парузів по ти лівих елементів. Партизани по- не вкладати туди своїх коштів, бе недолі"... Тим то відродженням чали наступ на Коніцу, як і влітку з того, мовляв, однаково вічого на Комінтерну вона намагатиметься ц. р., коли їх було звідти відігнаво. вийле. Принаймні англійський "Еконадолужити прогайноване під натис- Маркос хоче, щоб Совети і їх воміст" вважає за можливе такт ком восиних обставии. А втім, вона балканські сателіти визнали його кон'юнктурне становище (зокрема, починає свій новий пикль уже з урид. Позитивна відповідь означа- коли дійле до укладення японського кули ліпших позицій, піж до війни". ла б ще більше ускладнення ситу- мирного договору), коли СССР може Так писали "Українські Вісті" на ації на Балканах, що могло б приз- замиритися з Чан-Кай-Шеком, повести до конфлікту; маленька Гре- жертвувавши, може, навіть у дея-Світ різко відразу ж зареагував ція ледве чи здатна, навіть за під- кому відпошенні інтересами китайсьна заснування Комінформу. Виявом тримкою американців, протистояти ких комуністів. У Советів усе мож-

Такий у загальних рисах трети

Німецький вузол. Це гордії західніх союзників з експансивними вузол всіх повоєннах проблем, за які, власне, й велася мянула війна. Палестинський вузол і Се- Тому не можна сподіватися, эрозуточно вирішено палестинське пи- Німецького патання. Якщо на Мос поділити з наступного року Палес- ні ц. р. чотири міністри винвили жави. Характерно, що до эгоди в майже всі патання порядку денного пьому питанні дійшли трохи неспо- то в Лондоні вони не спромоглися і дівано — без терти між США і на такий "успіх". Протиріччя міз СССР. Англія висловлюваласи про- Сходом і Заходом якраз тут ви можна знайти інше рішення, задо- Міністри роз'їхалися, не призначив-

дійти до порозуміння в питанні пі-На думку англійських диплома- мецького й австрійського миринк війни", звівши в такий спосіб наш- тичних кіл, поділ Палестини буде договорів на основі взаємної згоду таки здійснено, бо після згоди між чотирьох великодержав. Можна духілніх держав і "отруївши атмос- США й СССР у цьому питанні ара- мати, ніхто не схоче взяти на себе феру в ОН", як сказав Мек Ніл. би залишилися самотніми. Щоправ- моральну відповідальність за поділ важкі запорушення у Франції ії Іта- ОН эможуть здійснити свій плян. не випробуваним спочатку всіх мож-

Ось така-талеко неповна-ха-Таку, коротко підсумовуючи, єво- - загадьного хаосу на Близькому учитеристика міжнародньої ситуації

I. Конструктивний і деструктивний початки

Труменова доктрина и Маршанів шваннарський часопис "Ді Вельт- що Москва вирішила зміннити слої

демісією американського міністра перед американським Конгресом, за- гостру реакцію в Італії й Франції, партизанської діяльности в Греції. закордоних справ Бериса, що вик- початкувала таким чином нову фазу Комуністи остаточно вняшили себе Але Совети можуть констатувати ликало, як віломо, справжий фурор. закордонної політики США. Кон- агентурною партією, тим то в обох корисну для себе, зокрема порівнюючи Це другий вузол протиріч. На міспе Беряса прийшов Маршал. кретно президент вимагав 400 міль- країнах реорганізовано уряди і вида- з минулим роком, різницю: попе-Тоді ще не можна було передба- ярдів долярів для Греції й Туреч- лено з них комуністів. чати далекойдучих наслілків пісі чини, "шоб урятувати обилві краї- Советський паступ досяг своєї довніше! — підсоветські балканські зміни. Та все ж толі визріли всі ши від матеріяльної нужди і тим кульмінаційної точки у відновленні країни об'єднано мережею договофактори, що призвели ло тепері- самим щоб вони не стали об'єктом пового видання Комінтерну під вишимої політики США і її стабіліза- усяких експериментів". Він гово- віскою "Комінформу". Після пілковипії: ёдеться тут, головно, про пере- рив: "Ми здійснимо наші пілі лише того розгрому демократичних партій кос "утворна" так званий "вільмогу республіванської партії під час тоді, коли допоможемо вільним на- в східньо-европейських країнах віст- ний грецький уряд" на теревах пиборів до американського Конгресу родам зберегти ікні вільні інстанції ка про заснування Комінформу партизанської діяльности, байлуже, га поразку партії покійного прези- і їхию папіональну суверенність від подіяда, мов "бомба". Як писали який той "уряд". Зате в самій дента Рузвелта і його теперішньо- рухів, які намагаються накинути їм толі "Українські Вісті", відродження Гренії, не зважаючи на американго наступника Трумева. Перемога тоталітарний режим. Народам піло- Комінформу означало по суті оста- сыку допомогу, становище малощо республіканнів озвачала в зовні- го рялу держав світу педавно на- точну "відхідну" Москви від спів- змінилося, шево-політвчній ділянні репізію по- книсно проти їхньої волі тоталі- праці з західніми альянтами цід час латливих шоло СССР позиній Руз- тарини режим". На той час це звувелта під час пругої світової війни. чало дуже сильно і сміло. Останніми репидивами пісі политики були виступи колишнього міністра торгівлі і близького співпрацівинка покійного президента-Генрі Воллеса. Бувши переконаним, нібито советська "скономічна демократія" є благословенням для "відсталих" народів Европи й Азії, він основне лихо вбачав у "брітанській імперіяліствиній системі" і натомість закликан США до поступок на користь СССР. Дехто навіть висловлював думки, що вся рузвелтовська політика була скерована на послабления позний Англії і эмінцепня СССР її коштом. (Цікаво, що навіть ще декілька місяців тому діпензінований Совстами орган піменької партії СЕД "Ноес Донч-

ім коштом, по заківченні війни рої", "капіталістичної демократії"), чну експансно СССР. Це врозуміли проти Маршалового пляну. республіканці і облишили так-"порозуміння за всяку Номінформ або "відхідна" Москви шву". 1 коли Совети готувалиси поширити свою сферу далі, користуючись з того, то в Европі не почався комуністичний паступ па стало госполари, Америка мусіла прогресивні елементи в східньо-евсказати "зась". "США стали перел ропейських країнах. Першою жертвою вановнити порожие міспе, або за- угорські комуністи інспірували за

вохе", обгрунтовуючи справедливість позиції в сфері совстського видиву Труменової доктрини. Промова Тру- шлихом ліквідації всіх опозиційних Хронологічно 1947 р. почався мена, виголошена 12 березия п. р. партій і елементів. Це викликало

Другою видатною полісю 1947 р. стала Маршалова пропозиція американської допомоги у відбудові Евроци, висловлена ним у Гарвардському упіверситеті, з якої зголом постав т. зв. Маршалів плян. Він набув остаточних форм під час паризької економічної конференції в липні п. р. (перша конференція, то закінчилась успішно, — писала тоді преса). Відмовившись від участи в обговорении пляну, Москва заборошила також своїм східньо свропейським васалям брати в ньому участь. В своїй пропаганні пона заговорила про "долярову дипломатію" і два шляхи розвитку пово- пього було хоч би припинення ди- сильному натискові, якби її сусіди ливе! синого світу є перший — це, мов- пломатичних взаємии між Чіле і зважилися на якусь авантуру. ляв, шлях відбудови Европи за Югославією, Бразілією й СССР, Отож це перший вузол протиріч. ляна" у "Легений про неминучість допомогою з-зовні (США), що приз- Чіле й Чехо-Словаччиною, запро- бо тут сходяться життєві інтереси віння" писав про "традицінне" вів би до підпорядкування Европи вадження "кодексу безпеки" в США, лружие ставления Америки до Ро- американським інтересам, другий — що заборонав комуністам перебуси-парської, а потім советської), не шлях країн "нової демократі." вати на керівних посадах тощо. Як би там не було, але політи- (так називають Совсти себе й своїх ка "залобрения Росп", байдуже чи- сателітів у протилежність до "стастала недопільною та й паніть тобто відбудова власивми силами. пиндавною з оглиду на комуністи- Так почалася комуністична кампанія

У відповіль на Труменову доктриву переломовим рішенням : або самим стала Угорщина. В травні-черниі лишити англиську спадщину для вказівкою "эгора" державин пересоветської Росії. А спалшина та — ворот, обвинувативши міністер-презине съогодні не лише Греція й дента Нади, що очолював пасивний Середземие море, не лише Індія, спротив хліборобів проти тоталітар-Стипет і Палестина, але Брітанська ших зазіхань, у державній зраді. імперія і піда позипія англосансів у Спроба комуністичних містерій в світі. Вілмова Англії спрвинивася Австрії не вдалася. Слідом за цим до того, що світ по суті став без почалися арешти в Болгарії її Румунії володари і опанувати його може (заврештовано провідника болгарськомини, это почуває себе досить кої селянської партії Петкова). Одне сильнем", - писав свого часу слово, всі ознаки вказували на те,

початку жовтия.

Дальший розвиток подій показав нелиозначно тенленцію до повороту направо — назад від Советів, бо поступки ім під час війни зайшли заналто далеко! В цьому сенсі дуже симптоматична перемога голістів під час муніципальних ваборів у Франції і консерваторів у Англії, ик також поразка лівих елементів під час виборів в інших країнах.

Ця боротьба двох початків-конструктивного і деструктивного - далася взнаки і на вересневій сесії ОН. Советська делегація обвинувачувала США в "підпалюванні пової вець усі конструктивні зусилля за-Переміг элоровий початок,

люцію провила за цей рік амери- Сході. За такого стану найсприт- на порозі волого, 1948 роже

англія між Сходом і Заходом

Лист Артура КЕСТЛЕРА

я всіма селами боронюєє про- тету в атомовій політині лосигнути те таког кумин, але нічня не мо- уникнення такого становиша, при жу себ локомогти. Всі ці справи вкому нас могла б зиништи одпа тут: Нимии палата, булт лейбористів, заходи прати пужіли, вугільна приза, — все не в пілому мені байлуже. Що не мас спільного з далею шей краіни, а долею Европи minero cuiry? Concen y Cenimський в канеци, и чув, ик лиос вартопих розмонаван про те, чи скіл приписати молочну лісту засулжевому на страту, що хворів впендинитом. Згадка про не дяжае ме-HE SIPE MCBOMY, MID S TYT WYNO I

Ушто в газум чистої логіки с нути прикрого вирішения. Потім Ви верозв'язні антиномії, то найдо- собі пригадаєте, що англійська місконалини приклади іх треба шука- шень вілдалена від континенту на ти в галузі політичної думки. В 35 клм., а від Павічної Америки вормальных вілносинах вибр, перед на 4.000 клм. Ваша хитра підспіякам ми поставлені, буває часто домість нашіптує дал Вам, що Ангше такий поясили, що ного можна лія, при найприхильнішому до Росп ше внось обходити. Але в вирі- вентралітеті, все ж залишиться для шальні моменти, в моменти справы- американців Англією і що Сполучепьот кризи одиниці чи цілого наро- ні Штати мабуть дуже лонго зваду, штого правила триматися не жували б, чи мають вони моральне можна: тут треба пирішувати. Тут право на те, щоб використати провже исмас "а може", с лише яспе ти Англії атомову бомбу чи ато-"тав" вбо "пі". Так стоїть сьогол- мовий туман, тоді як Сонсти эробві перез Англісю вибір: між Схо- лять це, не нагаючись жалної седом і Заходом, між капіталістичною кунан. І, нарешті, протягом шістьох демогратісю, з одного, й тоталітар- років людей переконували тут, шо вим маніталізмом, з другого боку, росіяни зовсім милі люди, що схід-Вибір між Америкою й Росією. Для ні демократії відрізняються від брівмерикания вибір зуже простий. танської тільки незначними пюан-Для англійня він прикро важинії, сами. Висновок: для чого робити вавіть неможливий. Вони все ще галас, і чому Англія мусить втрууявляють собі, що можна якось чатися в суперечки інших людей? унимути вирішення. Цим пояснюсться, що політичні лискусні остан- нової політики порозуміння", то мупього часу злаються нам такими сить ні факти реально зважати, Псяпороженіми й нулними, чи то йде хологічні відносний між Англісю й мова про відвідини и промови Ген- Америкою сьогодні зовсім подібні рі Воллеса, чи про галас бунтую- до тах, які панували в двалцятих чих ленбористів або чутки про кво- роках між Великобрітанісю й Франру людину в Кремлі.

радою проти англиського самовдо- згалують, що в першій світовій війволения, втечі від дійсности, полі- ні їх країна була спустошена, толі тики струся, проти пілої філософії як Великобрітанію війна зовсім не підполікання. Я сопіяліст континен- заченняв. Найсильнішим аргументом ту, що живе в Англії. Для мене вімецької пропаганля у Франції 1939 вибір окреслюється пілком нелво- року було тверлжения, що "брітанзначно. Для американия не менш пі боротимуться до останнього франвиравно. Я не потребую доводити пуза". Приблизно полібне сьогодні четачам ше раз, що коли росіявам почуття в Англії до США. власться забити клин між Америкою и Англісю, то цивілізація загине. Я не потребую також в ясовувати, що едина слаба налія на ут- реконана, що Англія продасться америмання миру на ближчі 15 років риканцим за фінансову позику. Я дежить в площий колективної без- не кочувлаватися в подробиці. Факт, жилися такою поставою в 1939 ро- риканців вибір багато простішнії: він ми словами, повсякчасно повіщати неви проти одного санно можливого що народ так розуміє справу. "Амевничанно думають інакше. Денкі масмо підставляти голову під нале- мала б тоді права вести війну про- демократії по другім боці, яка під- ме в тому, щоб посередничати між омої нашавніші англійські друзі пе- ти бомбовиків Герінга, а американці ти напистів під проводом реакцій- носиться й падає на досить кругій, Сходом і Заходом. рейшли до лейбористів. Ми диску- загрібають прибутки". Ця думка пого уряду консерваторів і мусіда але безперервній кривій. В Европі Я побоююсь, що мій лист має тували пілими почами, і и мушу простої людени ще більше посилю- б за тим самим моральним колек- ця крива розвитку в більшості країн роззброюючий карактер. Я не маз признатися чесно, що на іх місці, еться проамериканською консерва- сом схилитиси під пануванням розбита модотом і удамки її розді- наміру запропонувати конкретиї ріможливо, думав би так само. Тому тивною пресою, ика на всі голоси Гестапо. я хочу нижче принации спробува- проклямуе, що капіталізм це світ ти подати деякі причини, з ченх великого достатку, а соціялізм щось англівням проблема здається не- просто протилежне. В перекладі на розв'язною і спонукує чоловіків політичну мозу це означає: англополювати за фактором "третьої ковятої залежности Англії від США. можливости", за фата-моргана вев- Деякі соціялісти пумають, що аметральної авглійської політики, яка мо- риканський великий капітал за- Ку-Клукс-Клан. Я не люблю, зви- у парляменті і що принаймні на прибливки й пропаганансти пісі же маневрувати між двома півкулями. жалає від Антлії зміни сучасного чайно, метод Сталіна, але я не мо- три дальні роки мінно зберігає свої огидної системи і цієї ломки вся

Географічний фантор

Якби англійські острови могли відчалу и підплисти, скажімо, до Ка- ся підкорення долирові. Я чув му- ших особистих памірів, які спонураноського мори, толи видновидь бу- прих політиків, яким була пілком кають Вас писати проти комуністів, ла б дуже проста. При одній ла- ясна небезпека експансвиного ро- я не настоюю, що це мусить бути ше згали про віменькі повітряні втаки, про V-1 і V-2 перспектив в трети світовів війні стати опірним пунктом американської авіяції ябо шалю для этомової бомба вигявлас не зовсім привабливо. The New Stamesman висловився недавно в зворушанною яспістю; "Наша слина палія полигає в тому, щоб з допомогою послідовного невтралі-

з воюючих сторін як прсевил аброї. чи повітрину базу іншої. "Па палія, звичайно, безпредметна імоз я. Істория бель пектого пентралітету и двох війнах, приклади Голляндії, Норпеті, Фівлянзії, балуійських і балканських держав промовляють дуже переконливо. Але коли Ви аптліснь, якому близькі до серия його лім, родина й садиба, толі Ви намагатиметесь жити проти всіх правил логіки й розуму в надії, що Вам власться в вкийсь спосіб уник-

Коли хочуть висловитися проти пісю. Французи піколи пього не за-Але и не можу обмежитися ти- бувають і завжан з прикрістю

Енономічний фантор

Проста людина в Англії пе-Англійські дейбористи риканті жирують, а ми голодуємо, ського руху; Великобрітанія не нім і продовженням капіталістичної натякати на те, що місія Англії сажинок в лівого табору Англії американський союз привеле до підполітичного курсу; промисловці в од- жу погодитися й з протидежною позиції, партія лейбористів не може моральних вартостей—ве холоди ного боку дрижать перед тим, що стороною. Антикомунізм-це маска розглядати проблему з внутрішньо- цаніки й озброєні бомбами терорясназнвають "червоною чумою", а з прихованого фашизму. Я не ставлю політичного погляду, а тільки в її ти—але люди, одущевлені доброю швартуратися від свропейського при- другого боку вони не менше боять- під сумнів чеспість і порядність Ва- проєкції на широкі світові відноси- водею, які під впливом глибоках сійського імпералізму і які проте інакте. Але що скажете Ви самі вирішального вибору між Росією й мислять тільки мрійницькими катевислевлювалися проти стандартизації про те, що реакційна преса в за- США. Але ці чисто негативні піл- горіями, люди, що повні ідеальних лежијсть Англії від Сполучених Шта- ро бачити себе в такому товарист- за якесь "трете рішення". Все, що полібні до картоплиного жука: об-

ношів між двома народами. Я зна- и потрапив би до концентраційного Bournemouth. І коли ще дума-

холич не почуття злоби в компому обговорении американських фильмив чи кинжок, а такиж I и прикрак спогадах про зовеім незразкову поведінку американських військ Великобрітани, у повратованості, яку викликан тут американський виступ за жид в у палестинському питани, і в реакції на те, що американи по-ломанивому розгашувалися на Серезикому Сході Почутти вличности за збройну допомогу 1940 р. сполучасться в завирістю, то Америка багата, а Англія мусить лишатися вбогою, Захоплюються Сполученими Штатами й іхпіми досигненнями з невним спротивом, навіть з поткою спобізму й вневаги, бо Америка "не мас тради- дуже поширити торговельні зносини яких віз на подорож в однісі краий". До того ще доласться гістери- в капіталістичними країнами, щоб іни до другої. Югославсько-румунчини страх соціялістів перед амери- поборювата перелові позиції США сачни союзний пакт переловула сцікансыким бізнесом, в порівнянні з иким панувания ГПУ мало 6 здатися батьківською доброзичливістю.

Ше про психологічний фантор

Стільки про політичні ідеі пересічного англійця, який не мас особливих симпатій до Росії. Зопсім всно, що факти, які я щойно подав, творять твердий психодогічний групт, на якому можуть скріплятися комуністи і їх поплентачі. Про психологію комуністичнях поилентачів уже багато говорено. Я не хочу не би лише вказати на деякі нові форми пісі пошесної хвороби, які збивають з глузлу голови европейців, табору, бо я не дався б втиснути ють, що можна квило комуністич-

Ця постава особливо поширена се- тів би разше бути в комуністичній певших рямцях з допомогою своєред лівонастросної частини інтелі- в'язниці, як на волі під де-Голів- рідного соціялістичного ревесансу, не генції у Франції і може бути опи- сыким режимом. сана приблизно так:

який килає сльозоточиві бомби на ім'я якого принципу, ради Бога, Ви тивним праву народів. тих, що пережили Белз; наролу, наласте перевагу комуністичному Але коли опозаційний бунт лей-

Кай-Шека й Індокитай, про вегрів у користуватися під де Голем? І він ком добре знають, що Англія ще Америці й поневолені меншості в відповів мені дослівно так: "Маїз" не цілком достагла до остаточного Ісляндії її Патаговії? Слід у всіх mon pauvre ami, au nom de вирішення в користь Росії, а там справах шукати похибку перш за la liberte! (в ім'я свободи, доро- самим проти Америки, вона знають, все у себе. Витягии спочатку по- гий друже!). ліно з спого ока, лицеміре, а тоді Радикали в Америці, можливо, закріплення безсилої Европи за ровже дивиси, як витягнути сучок в не здають собі ясно справи про що сійським бльоком полягає в тому, ока твого брата!.. і т. д і т. д. Відповіль гостроту европейської дилеми, в я- щоб тримати Европу в сталі безна не зовсім ясна: якби ми обме- кій заплуталися наші ліві. Для аме- боронности і розчленованости, іншиці, ніколи б не було антифашист- лежить між тоталітаризмом по од- "незалежну" англійську політику і

2. Анти антипостава. Припустімо, во або пілком вліво. шо Сталін эла постать, але ного немо комунізм? У Франції—деГоль, ської робітивчої партії. в Італії—Ватикан, в Америні—біз- Як сдина соціалістична партія в на те хотів я вказати й вправно

"Нарбованець хоче побити допяра"

приводу грошов реформи в СССР си, відтепер селстений громилични минув, фінансові експерти спіту матима эмогу купувати карчові обговорюють можини наслілин і пролумун и олиг постільни, поскіливилия грошової реформи на світо- ин вів матиме гроші на те в другевий ринок. Принаймий социлістичний. Це максична капітал стачал систача, пімецький орган "Лер Вюртамбергер" як вона тепер ща відносно в пебарозпітоє її як памір "карбованця гатьох капіталістичних краївих кову побити доляра". Щоправда, исе и повиому обсилі і силі". залежатиме віл того, чи реформа карбования означае повершения до золотої бази. "В самій Америці в зв'язку з нам наголошують, що підставі повернения карбования до волотої угоди и справах кортонія, що стаоснови матиме насліжи непередбя- да ний чинною, населения обод ченого розмаку, бо дозволить Росп держав уже не потребуватиме піна світових ричках", — паша "Вюр- дені ді обох країн проти Ніжеччитембергер". На думку часопису, ин на вапалок віменької агресі. реформа може призвести до шлко-СССР, бо відтепер він уже не жи- до болгарського

Після того, як перший ток в вуючи систему пормування. Заясть-

Зв'язувачия балиансьних прани.

БЕОГРАД (НаФ). 23 группи На югослаясько-болгарськог

MOCKBA (Zlena-Pourep), 23 витої зміни економічного становища грудня. Політичні партії, присладні тиме в ізольованому економічному фронту", парішила утворити спільну політичну організацію. Програда Англійський "Ньюз Кроніка" на- спільної організації має базуватися світлює інші сторони советської на програмі "Вітлизнаного фронту" і реформи: "Пові економічні захоли зважати на нові заплания економічв СССР нагадують такі самі заколи него й культурного булівнянтва ї в капіталістичних країнах, як от дальшої демократизації країни Ос-Голляндії і Франції, що їх запро- таточне утворення нової організації валжено по закінченні війни. Совет- і затвердження її програми буде ська Росія заходить ще далі, по- завершево на конгресі комутеття

таються з ковадла або цілком впра- шення, я хотів лише вказати на

противники ще більше элі постаті, ма стільцями. Ця думка знову по- людяности, об'єднатися в єдиння що лишається нам, коли ми відки- вертає нас до лівого крила англій- фронт проти загрози найбезоглядні-

вес, Мек Корнік, юстинія Лінча і Европі, що має абсолютну більшість підкреслити, що найнебезпечніші підстави, які спонушають лівих лей- хоч їх духові сили неспроможні до бористів якомога довше уникати позитивного злету: пе дюля, які англо-американських озбросиь, бо хоплениям ханає Вашу зброю і що стави повнині бути чимсь доповнені, моральних переконань, адепри товони боятьси, що від того ще біль- Вас самих з свищенними вигуками щоб створити принадмиі видимість му боизливі, чкі іздять на східдах ше загостриться індустрівльна за- вітають в ньому таборі? Мені прик- позитивної програми й видаватися потигу, що мчать до загабеді. Вони ві. Це смерлить. Я не комуніст, ше лишається від соціялістичного гризають стебла на тому нолі, яке Це веде нас до психологічного фак- Але и "лити-антикомуніст". Мож інтернаціоналізму, було тихо похо- напевно вин не принесе підня тора, до традиційних родиних рев- лаво, що в комуністичній диктатурі напе на минулорічному конгресі в плодів.

1. Так звані душевні копирсання, себе у приписану схему, але я ко- пої експансії й інфлані трамата в пористующись госполарською и вій-Ці уваги є дослівним повторен- ськовою допомогою Америки, не бу-"Ви кажете, що Совети депор- ним того, що мені говория один дучи змушеним бльокуватися в де тують людей, пригноблюють вільну дуже відомий французький поет, Голем і різними констинсько-дедумку в пресі, що вони взагалі не після того, як ми дуже завлято мократичнами партіями (які при стоять на височині нашого розу- посперечалися на пю тему. Я ска- сербозній сатуації, безумовно, стаміння гуманних нартостей." Може зав: "Отже, Ви припускаєте, що нуть на стороні реакції) —коти, отне так, може ні-дуже тяжно в під режимом де Голя, що являв же, в не вірять, чи роблять вяглял, пьому пункті добитися несфальшо- би щось на эразок Кемаль Паші в що вірять, то не звучить думе ваної істини-але навіть коли ми Туреччині, Ви эмогли б потувати зворушливо в промовох з задих припустимо, що всі ці речі мають на папері свої лумин і до пенної давок лейбористської партії, але місце в Советській Росії, чи маю я міри також друкувати їх, толі як має таку ж саму силу, як і побожправо кинути каменем на Советів, під комуністичним папуванням Ви ні спроби "зачаклувати" атомозу коли я сам належу до варолу, не змогли б вічого пього робати. В бомбу і оголосити її застосування про-

що симпатизус Франковії т.д і т. д.? концентраційному таборові перед борастів вірать в риторику, стал-А що можна сказати про Чан- відносною свободою, якою могли б ністи збирають користь. Вони цілщо найневніший шлях до довічного

деякі фактори, що заважають кра-3. Дуже зручно спаіти між дво- інам, в яких ще живуть традиції шої в історії дюдства тираші. І ще

[3 London Letter"].

Віктор ПРИХОЛЬКО

Гей, засніжена Україно!

(Передріздвяні спогади)

Ви просите написати Вам шесь до рота щесь скоромного- великий ристием-полики, росінни, "малеро-

Лерева вырились сріблистим інесм. Добра, запашна, соняшникова олія! Ледь жель манорить у хвилях туману засинкева далечив. І раптом, мов у казиі, виріс перелі мною образ України...

ки великах, страшинх перемін! І чи написано: свята Церква, що веле сагато людей знають і пам'ятають дюдину од народження і через піле ту Україну? Вона була "не наша", житти, ще за ловго до Різдви під-"не вільна" в сучасному розумінню, готопляє вірнях до пього великого Але жив у вів наш великий парод, свята. Тому її співаються пі "ірможив вільно у впяві своїх елемен- св". таривх життевих потреб, думок і почувань і, порівнюючи з теперіш- п'ятдесят і кожний по-своєму мріє сів. Християнський народ шив горілим, нахто не ліз ному в лушу в серпе з чобітьми і обпасами...

Ось малесеньке село Приворотти-Ушицького повіту, Подільської губерий (гай, гай, - уже давно нема ш повітів, ні губерній. Є большевиный райони і області), а в пьому "Приворотское Духовное Училище" — п'ятиклясова школа (мов чотири кляси гімназії), до підготовлялись хлонці до духовного звания, щоб потім перенти до Духонної Семінарії у Кам'янті Под Тут треба було учитись ще шість ромии. - після того вихованець мав право виспятитись у священичий сан. Учились у Приворотті діти священиків та псаломинків і трохи "світських". Була то "бурса" зі свосрідними, дуже пікавими звича- бурсаками і приходить той урочис- гальноросійської культури, але е ями, які почасти описав я у своїх тий, очікуваний, радісний, клопіт- також Ядзя і Цезя- доньки аптеспогадах "Під сопцем Поділля". Але ливий і гамірливий день 20 грудня, каря й Вацек, Кароль та Зигмунт нині, ливлячись у вікно, пригадую Біля камінних воріт Приворотської — золота мололь з "фільварку". що свою "бурсу" через мережу бурси повно саней-великих і ма- Вони дожидають на танці. Одначе,

сигах. Біленькі хатки, мов прилу- бурсачні, що радісно зустрічає кож пейсами і скромно розкладаються шені білим мохнастим покривалом, ні сані і стрімголов біжить спові- в передпокою вітальні. Ще хвиляі тільки бурса зі своїми більшими шати: "Корчинський, за тобою приі- Япкель зручно пілкине скрипку до будинками та вікнами вирізняється хали!!.--Синицький! де Синицький? підборіддя і... пішла музика. Малий

місяці, перед Різдвом.

на горбку.

Грудень місяць в бурсі — це гривожно радісний час: наближасться Різдвяний прозпуск". Та й то полумати: десятилітий хлопчина уже три місяці поза домом, — від самого першого вересия, Скільки то було праці, різного клопоту, а при тім і тяжких хвилин! Отой паскулний вусатий четвертоклясник Лапчинський: коли не иле, все заченить, штовхие і капшуком обізве. Ну, що ти влісті Так би хотілось ють в дорогу. А в санях бурсачки Свишини не їдять, а м'ясо тільки заплакати в мамі поскаржитись. Та ба! Мами в бурсі нема, а плакати стилно:терпи, козаче! Ох, коби ж то вже той "розпускі" Скільки то ще залишилось ночей в бурст переночувати: одинадните, два надците ... ден ить раз... але за те 20-го, у вівторок, лесь коло полудия, під браму бурся підкотить саш і приїздить Ти мошка. Боже, нка ралість -рідний Тимошка, рідні гијани и карии, милі конята! А інмошка, у своєму бараничому кожусі та чорній шапці, так по-рідному усміхається... Ну, паничу, чи готові? Папаша, ось, прислали кожуха та бараницю, - казали добре кутатись, щоб поса, бува, не обморозили

Бурса вже від листопала живе Різавом. Перелусім бурса постить: сорокадений Пилинів піст. Духовна школа мусить твер до дотримуватись перковного уставу. І малеча мусыть постити: більше місипи не бачить ні м'яса, ш молока, ні яспь! Тільки два рази на тиждень суха солона риба. Нічого не зроони: увесь народ християнський постыть, уся Україна, — і взати

Постилася бурса і ще заловго зо спят жила різлияним пастроєм. Перелусім у перкві, ще далеко до Різава, співають ірмоси: "Христос П'ятлесят літ! Скільки змін! Скіль- Ражласться". В церковному уставі

> Хоч бурсачків у Приворотті сто про Різдво, одначе всіх об'єднує ку в 40°, але багато; жиди-заввже четвертоклясники затягають:

"Добрий вечір тобі, Пане-Господарю, Радуйси! Ой ралуйся, земле, Син Божий пародився!.."

А третя кляса ім відповідає: "Небо і земля, небо і земля, Ниш торжествують, Ангели в люди, ангели в люди Весело празпують!"

А капшуки "приготовишки" дзвінкими дискантами підхоплюють ім: "Христос родинся, Бог воплотивея, Ангели співають, Христа прославляють,

Чуда-чуда повідають!...

инми поясами пілперезані, барани- ті давно дав би дуба... цими поукривані, башликами позав'язувані, — ледве поса видно... бока ніч і Ядзя та Цезя під собою Прошай, бурса, прошай, Колер- ніг не чують, а Япкель з оркестлинський!- I сані поринають в бі- рою цілком охляв. І толі починаслих пухких просторах Подольської ться шалений роз'ізд: у кого лінші 3emml..

Містечко Ярмолинці півстоліття назал - типове правобережие містечно. Обдерте, з заїздами й козами. В центрі-жиди, на периферії-наші люди, а по фідьваркахпани-поляки: "жонци" і "окомани", I трохи їх в самому містечку-пара лікарів, веодмінший аптекарполяк і ксьопла.

З "офіційної" інтелігений— поліцейський "пристав" Волощук, урядник Рудик, священик Стрільбицький, динкон Ступинцыкий, "поштмей стер" Шептопецький, учитель народної школи Недзельський, волос ний писар Багрій... Але исе це жи ве у повий згоді, спільним това-

Управител за окономи.

раз вишила "монополія": чистенька горілка, як сльоза, в сорок "градусів", та спирт в 57 і 96 градуколяла. Коляла — це ж миле близь- жли спирт у 57° одначе, тільки на не Різдво! І кожна кляса співає, "сабаш" і тільки "крючок", Але Тільки "перемінка" (пауза) — і пе поки що тільки "закуска". А далі йле сама вечеря: свинина із сливбіри й подібне. Столи-повні яблук, оріхів, цукерків, але на те піхто не AMBRITECH,

По вечері грають в карти. Ось один столик: поліцейський пристав, ксьондз, полковини артилерійської батареї, що стоїть у Ярмолинцях, і начальник пошти Шептовенький, Другий столик-"жонца" Марковський, батюшка Стрільбинький, народий учитель Недзельський і лікар Флят. Але с ще й дамське Аж, нарешті, Бог, і природа, і товариство і мололь. Тут також вачальство эмилуються над бідними мішанина: пашночки і хлопці—зароків, як вона виглядала в грудні леньких, широких і вузьких, "за- ждати недовго, бо Янкель вже прилубив" і "козирок", а прибувають був з містечна зі своєю "оркестрою". Привороття лежить в глибоких все нові та нові. На воротях повно Іх шестеро, вони в лапсердаках, з Вже с підвода!..-Ой, Боже, за дімок здригається, пафтові лямин Голоскевичем првіхали! Сам батько блимають, але Ядзя і Кароль у -благочиний прибун! І бурса роз- вальсі нічого не помічають. Коли ж ступається перед огрядним батюш- доходить до "мазура", ініціятива кою у широкій рясі-кожусі і висо- цілковито переходить до Вацека й вій шапці. У клясах, у спальнях Зигмунта, Зосі й Цезі. Підлога двиггамір, на дворі біганина, в учитель тить під ногами, Янкель і Гершко, ській повно праці-інспектор Ко- Санчик і Маркус обливаються повердинський метушиться-ласться, ви- том. Але перед ними вже стоїть дає "білети",... а за порітьми не- чай і пиво, оселедні та печиво. бувалий рук. Саші за саньми, з Дали б їм і ковбаси та бігусу.... дзвіночками і без дзвіночків руша- але хіба жиди знають що добре?!, -в батьківських кожухах, в ма- кошерне. Взагалі-чим ті жиди миних хустках, червоними та зеле- годуються? Християнии на такій діс-

Але баль кінчається, бо вже гликоні. "Жонпі" й "окомани" під цим огладом дуже амбітиви народ, але й наші фурмани не даються й оповите сном містечко здригається од перегонів під оклики погоничів і nanine

-Nie dajsiel-Bij go, psia

- He дайся, Степапеl - Переганий ляха без парлону! — Сан розсиплиться? - Лихо із ними!...

А через пару лив, при чергови учті, пани й фурмани сперечаютьс хто кого перегная і чаї кош краш

Ксаверія Орловського великі сади. між вими не мало конокрадів і роз- му домі-руіна і містик...

ла. Ми, літвора, все бітали з ідаль- і його Фейгу... ні до кухні, Коли у мисках уже паруван святочний борщ в вушками, батько виходив до кухи з чаркою і всіх частував почерзі, вітаючи з борщі були вареники, голубці, сма- австрійський кордон. жена риба, кути и узвар.

Але ось величезна сенсанія: піл вікнами тупіт, в темряві вимальо-

вусться зірка і...

"Бог Предвічний паролився! Прининов днесь із небес, Шоб спасти люд упесь Та й утишився..."

Ми, малеча, усі эриваємось з місць і до вінна! Це ж так пікаво, а разом — так тасминчо і навіть страшно! Якісь темні постаті рухаються за вікном і крутиться червона зірка. Як вона крутиться? А мама тим часом набирае у торбу пиріжків, оріхів та цукерків і висилає з цим лівчат. На дворі сміх і гомін, дівочий вереск і тупіт чобіт — колядинки вілійшли.

По вечері ми тулились у кухні біля Павла. Він чоловік бувалий оповідає страши істори. — "Тепер віл Кам'янця до Проскурова нова дорога-соша, а давише був лише "старий шлях" — широка дорога, а по боках старі кремезні дуби й липи. Ці дерева садили люди ще за папщини, - кожний пан салив віл свого села до сусілнього, а той інший пап — свою ділинку. А люди мусіли доглядати й поличати. Шляк широкий і літом гарио іхати тінь і прохолода. А восени біла: болото невилазне, коні пристають і не можуть витягти воза",

-А рознажіть, Павле, про коршми. Це так страшно!

- Ну що ж, коршми! Віл Кам'яння до Проскурова дорога далекадев'ятдесят верстов. Треба в дорозі і коней попасти і від дошу сховатися, а взимку и хугу перебути. Отож на старім шляху були коршмизаїзди. Тримали їх жили А у нии присадний. Батько преплувая і жила набити. Всякий народ тим пригадую це повільне умирання у Ярмоличенького помицика-графа старим шликом іздин, - а було разів вілька він з'являвся в наш

Олин в тих калін-найбільний — бійнаків. То поли виспланися в вазиванся папіринень", в посерели- можом-примаром і тов перетримумі його був став. Кругом-простір- вая у себе- в заізм — кразичня поля, плома госполарствої копі, коней і паграбоване жавил. На плин корони, лопита, собики. По сусіл- коршизар за ще й им Спбір пригом ству- брані хлоппі, а влома теж А то була за Шатаною отна коршпікавий народ: кучер Тимошка, жо- ма-заїзд, що про неї лика слана натий робитите Павло, служиния била: не раз провадила туля стема тему Развяних Свят. Що ж його гріх. Це тільки пани-безбожники по си" (спідомах українців — модногої). Фросина та поденні робітанки. І ка з краденими піньки. Не раз там Вам лати? Віршів і оповідань и не містах ілять скоромие, а люди жи- Особливо на Різдво, в ук- коли надходна святий вечір, то нам бачиля капанів-резобивший, що на вісту. Публіцистики та всяких на- вуть по заповідих Божихі I, — раїнському правобережному містеч- головно було вечерити в дороді дюдей убивали — грабуваля. чань масмо аж досать. Що ж його соравло, шла сільська Україна толі ку старих часів —це безперервинії кухні. У пас, в «столовій", не сте Але віколо поліши тача по поставать.... 1 глинув и венароком у постиласи, — іли бараболю, ква- ланцюг гостювання й вечорів з тап- лили сіна на стіл, але у кухні здовила і пічого по знайотла. Аж шену капусту, огірки, кашу, луже пями. Сьоголні у полосного писари, Фросина неодминю не робила, а як одного разу, післи незиких крам-Тваючий зимовии пензаж. Сутение. рідко рибу, а имастили" исе олією, завтра —у свишеника, а післязант- спускався нечір, то щохвалини жок і грабунив, наїхало на ту ра усі їлуть на "фільпаров" до вибігала на двір, чи вже зійшла коршму багато "пратишків" (урад-"жонии" Марковського. I всюди— вірка. Тоді вона влітала до покою шиків і поліції). Шукили, шукали повна благодать. Вечеря-деся ток і, задихавишсь, проголошувала:Папі, пічого нема. Аж дивляться — в кустрав. Спочатку оселедень в ци- вірка на небі, починаймо вечерю! тику заівду, під соложою — "ляда" булею, лалі-холодень, потім-бі- У кухні все робилоси урочисто- (двері), як до льоку. Одчиняють ії, гус. Не знасте що таке бігус?— побожно. Тимошка в Павло у чис- а там не льок, а пеличения ша-Добре утушена капуста, а в ній тах білих сорочках і чистому одя- вал, я у підвалі тім крадені колі кавальчики української ковбаси та гові. Тимошка, відомий з того, що стоять, кожуки різні дороті й зосвинини. Бодай не згрдувати! А до всюди, де тільки міг, спав і на- дото з пограбованих панів, і кашатого, розумісться, горілка. Толі як- віть "на-ходу" спав і мав чупря- пв-розбійняки сидять, горілку в ють ну постійно розкуновлжену, приходив і в карти грають. Ех, як оточили до вечері приченурений і урочистий. "пратлики" тих розбійников, зразу Так само й інші. Христилиси, сіда- в кандаля закуваля і у Сябір зали. Фросина позавала й командува- слади, а и ними й жида-коримаря

> Нам стас страшно і жи боляю огливаемось на теми вікна.

Тимошка, що, силичи, вжа запками, телятина, курятина, вино- Різдвом Христовим. Статечний Пав- рімав, мотає головою: пу, коли то ну, в нарешті, різні пундики, плом- ло вишивав урочисто, закусював було-аж за паншана. Тепер такого пирогом і за всю челядь дякував нема! Але Павло заперечує. - "Може за привітанни: "Дай Боже, вам, вема, а може й є! А за Фальштия пане, це Святе Різдво з родиною — що ти скажеш"? — і оповідає про шасливо підпровадити і другого ді- Фельштин. Це містечко на відладі ждати!" Фросина, молоденька моло- тридняти верстов від Ярмоливень і дини в с. Олешина, в-иід Проску- відоме як місце перепролажу крарова, що чомусь понинула свого дених коней. Коли у когось пропачоловіка, витирала рукавом сльози дуть коні, той відразу посвішає до й пила, одвертаючись до нечі. Дів- Фельштина на придрок. Це містечата истидались пити й закривали ко було недалеко од австрійської роти кінцями хустки, але медвіль- границі і тут "ліверанти" (торгізці Тимошка тим разом робии джентя- кіньми) скуповували крадении товар мена і насильно заливав іх. По і перепроваджували за Збруч, за

> Хоч не голиться про рідну стороиу лике говорити, але треба призвати, що у ті старі часи таки досить сильно було поширене на Правобережки понокранство. Врізався мані в пам'яті на піле жаття такий випадок. Був на Різаво в нашому домі один з чергових балів. Народу було повно: хто приншов, хто прихав, а між пими ваш добрий знаномий-"жонца" Лапінський з сусілньої економії, симпатичний веселий поляк, з великою родиноюжінка в щось п'ятеро дітей. На зворі мороз, а в хаті-тепло, весело, гримить Янкелева оркестра, крутяться пари. Отож і фурмани покинули споїх конен, що стояли запряжені перед ганком, і шили до кукні, -тут грілися, вечеряли та залицялися до Фросини в дівчат. Аж параз хтось переляканий прибит з подвір'я: вкрадено коней і то з-перед самого гашку- стоять сані, посторония врізані, а коней нема. Гості миттю вискочили на двір: з'ясувалося, що вырадено пару дорогих пансычих коней з економи Лапінського. Що пого робити? На дворі шч, правла, ясна ніч, але великий мороз і навкруги глибокий спіг, - наша салиба була на краю містечка. Греба було розважити і чекати ранку. Але не такий був Лапінський. Він заявин: "Крадів: тількищо сталася, я біжу за злодіями, я їх ще назложену. -Але це ж нерозум: куди бити, в який бік? Треба чекати ранку і заявити поліції—відговорювали пого інші. Та Лапінський вже був на дворь Він вискочив, як стояв, гарячия і роздигиений.

А за кілька годин він з'янився: коршмі така лерев'яна перегородка звичанно, без коней, виснаження і аж до стелі: за перегородкою сто- захраплий. Од іхав до дому і-зак... яла бочка в горідкою і там силів Зліг і уже не встав. Дорго, місшижид і торгував. Та перегородка на- ми боровся сильний організм Лапінзиваласи шпиквас. Там замикавси ського з хворобою, але не поду-Але ми, малеча, хоч у гості та жид під п'яннць, бо як народ вип'є, жав: він дістав, як тоді говорили, ож іздили, одиаче нас цікавил го може і пілу бочку горілки розбити "скоротечну чахотку". Ще в досі

Нарада у представника ЗУАДК в Пасінґу

Представания З'єдваного Укра- Німеччини. До презилії Допомогоневного Американського Дономого- вої Рази вайшин: як голова — Вавого Комітету (ЗУАДК) в Німеч- силь Мулрий, голова ШПУЕ, і

представиватива ЗУАЛК, що містить- лежності від потреби скликатимо ен в будовку Головної Квартири д-р Ромав I. Смук. по, відбулася шарала, скликана Діяльність представищитва ЗУАДК, представивком ЗУАДК д-ром Ро- то обмежуеться американською маком 1. Смуком. У варалі, що її французькою зонами (опіку нал анпредметом буда визка справ, зв'я- глійською зоною перейняв Комітет ваних в линимистю д-ра Смука, бра- Українців Канади) йтиме головиям ли участь голова, перший містого- чином у трьох вапрямах: соціяльна лова і керманиці деяких відлілів і правна опіка пал українською емі ЦПУЕ, голова СХС та службові гранією, допомога в стислому того представиватва ЗУАЛК.

На пілоденному засіланні вирішено перелусім створения Допомоголої Рами, яка ліятиме в характері порадчого органу при представвидтві ЗУАЛК у Німеччині. У сказа пісі Ради вколитимуть голова і перший містоголова ЦПУЕ в задежності від потребе, відповідні керманичі ШПУЕ, голова і містоголова СХС. Крім цього як постійві члени Ради булуть запрошені зменшениям харчових пайків у тапредставивии Української Католи- борах і тяжким матеріяльним стацької Церкии і Української Автоке- вом позатаборовнків, справа допофальної Православної Церкви, а моги висунулась на одно з перших моги буле ше одна група типу протакож ті україниї, американські гро- місць у нарадах. Д-р Смук повідо- дукційного, а саме, на устаткування маляни, що іх ЗУАДК пришле до мив учасників, що віп, у порозу- варстатів, закуп спрівців і т. п.

секретар — л.р Тома Воробець, го-1 грудня и. р. у Памінгу в бюрі лова СХС. Допомогову Раду в за-

> слова значени і допомога в переселенні. Зокрема цій останній ділинпі буле присвячено головну увагу, але аж толі, коли булуть поладнаві злободенні справи, зокрема, кобудуть урухомлені три бюра представиштва ЗУАДК, а саме при Гол. Кватирі ІРО в Пазінгу, Франкфурті в/М, і у Штутгарті, що стапеться в найближчому часі.

У зв'язку з првходом зими,

мінні з ЗУАЛК у США, замонив уже більшу кількість КАРЕ пакетів харчів. Розподіл харчових допомог йтиме за посерединитием Відліку Суспільної Опіки ЦПУЕ і СХС, згілло з тим, як ні організації випрациють списки наибільш потребуючих украінив, при чому прийнято таку схему розполілу лопомог.

На першому місці стоятимуть позатаборовики, з таборовиків тільки деякі, оченидно, насамперел ті, що не одержують робочих набків Проте з упаги на пенеликі харчові засоби, що стоять до розпориджения, попомоги приділитимуть тільки пайбільш погребуючим у такій черго-

1. діти, пагітні жінки, жінки п велекимя сім'ями, що не мають чодовіків, свроти;

2. хворі, інваліди, політичні в язлі; 3. визначні представники української культури;

4. студноюча мололь;

5. старші заслужені громадяни, що не в спромозі на себе заробити.

Розполіл допомоги йтиме індивідуально, а тільки у випяткових випадках допомогу одержать певні групи, як напр., студентські гуртожитки чи харчівні.

Крім пього основного типу допо-

еміграційної газети "Новості" ня- Треба спрозаджувати пії читаємої

"Необхідно півтримати й підсилювати всіми засобами матеріяльні й релігійні різниції між агентами -гро- грангів настрої ніяковитої розпуки. малянами різних держав. Необхілно допести до загострении ворожнету "пових" до "старих" і павиают. Треба розпалювати антагонізми між окремими політичними групами, доподячи до загострения іхніх суперечок в пресі, в житті, в діяльності. Треба паралізувати культурну ліяльність ем грації. Для пього треба притягати до культурної діяльности неталановитих людей. Хай попи надаремно тратять папір і завалюють емігрантські релакції нешкідиною для нас роботою.

Необхідно провокувати велякі скандали для того, щоб переконати чужиний, що культурна вартість теперішивої еміграції ріпписться пу-

Треба збільшувати незголу між католицькою і пранославною церквою, при чому треба використовувати високе релігійне почуття громалян колишньої Польщі.

Не менш важливо компромітувати еміграцію на господарському грації і всіх, жто прадює в них. грунті. Треба посилювати злочин-

Каналійський часопис "Новий пість у габорая. Греба влити та-Шлях" передрукував в російської бори от свою певилиму контролю. нятки з інструкції, за вказ вками дальних працівників у табирах на вкої комуністичні агенти недуть слизьку дорогу розграти америсвою роботу на емтраци — серед канських продукта. Треба всіма вас. Поодинокі пункти пісі інструк- силами збільшувати недовір'я між пії настільки пригадують відомі тра- провозами таборів і іхм'ян мешдиційні методи червоних агентур, канцями... Треба старатися затикаметоли розкладу і провоклий, що в ти уста небезпочним дюдим і поавтентичності цього документу не легшувати плорогу до влади" дурачм доволиться сумпіватись. В інструк- і підлам людям, щоб вакорястата іх для своїх інтересів. Необхілно довести до загального невловоления й безналії, створюючи серед емі-

До характеристики «сміття» в нашій хаті

Подасно пижаз публікатію, коментарі зайлі В світя пей пуб-

лікації досить виразно башино ту функцию, яку наколує оте

Комуністична інструкція

"cuitte, cebes numoi emirbanii.

Греба звернути основну увагу на вагострения між смітрантами й союзлим окупаційним військом. В цьому вілношанні треба прозвати якпанбільшу винахідлявість. Греба переконата союзну поліцю, що де, власие, емігранти роблять різні злочили, і треби безупинно пастроюй проти мешканців таборів. Старатися, щоб дружие віддошення емігрантів до тужанацыять опікумія переміпилося в одверту ворожнету. Хай емігранти дивляться на союзпаків, як на порогів.

У відношенті до пресових оргазів і книжкових видаль треба провадати такі заходе: на сторінная преся треба впровадити, замість політачної боротьбя з комунізмом, національну боротьбу в наивужному розумний цього слова: боротьбу росіян з українцями, українці з поликами і т. д.

Необхідно спомпромітувати взагалі всі часописи й журнали емі-

(.Hosmi Illanz*, 5. 11. 474)

Парагвай

реселения до Парагваю подаємо Парагваю. деякі відомості про що країну, щоб хоч трохи наши люди мали уяву тропічие з сухою "зимою", що на

про нову батьківщину. Парагвай міститься в Південній з більш рівномірними опадами. Америні і межує з північного за- В столиці Парагиаю Асунсіоні Іна ходу з Болівісю, з півленино-захід- річні Парагвай) пересічна темперапьо: сторони — з Аргентіною, на тура самого холодного місяця (червсході і півночі — з Бразілією. Ви- ня) + 16,1°, а самого теплого холу до онеану Парагвай не мас. (грудня) + 27°. Пересічна річна Територія Парагваю трохи менша гемпература + 22,5°, рілко зустрівід України, дорівнює 418,6 тис. чаються заморозки. Опадів в Асупкв. км. Частина Парагваю на захід сіоні до 1,445 мм. на рік, (майже віл річки Парагвай, т. зв. Чако, втричі більше, як в нашому Кислі), плоша 258,8 тис. ив. им. — дав- дві третини опадів випадає літом; ній об'єкт суперечок між Парагва- з південного сходу на північний ем і Болівією. Населения Парагваю закід кількість опадів зменшується, — 926,6 тис. чол. і склапається в але й на прайній півночі країни їх основному з метнеів (суміш); чи- досить (по 1,100 м. в районі Чако). стокровних індійців біля 20 тис. У східній частині Парагваю на душ, головинм чином в районі Ча- чорнозелинх вологих субтронікахко. Серелия гуппина населения 2,2 лиси, що скилають свое листя в сучол. на 1 км. на Найгустіше на- ху пору року. По річні Парагвайселена полина річки Парагнан. Го- болотині групти; на північний захід, ловніші міста: Асувсіон (97 тис. на червонобурнх грунтах (район населения — столица і найважли- Чако) — багаті насовиська; тут росвішни промисловий пентр), Вілью- туть чудові дерева, в тім числі Ріка (35,7 тис. пас.), Іта (30,2 квердахо.

й мулати. Згідно конституції, зако- свиня, в гірських лісах-мавна-реводавча влада здінсиюється конгре- вун, різні птахи, гримуча змія, сом, що складається з двох палат: кайман; в Чако багато коників. севату і палати. Виконавча влада злисиюсться президентом, що вибираеться на 4 роки. Кандидат у президента мусить бути уроджений громаляния Парагваю, католик, віком ве мололше, ик 30 років. Ралу миністрів призначає президент. В адмівістративному відношенні Парагвай ділиться на 12 департаментів і 3 вінськових команлавіства.

Фізино-географічне попомення

Парагвай лежить на правому березі річки Парани і роз'єднується з півночі на південь допливом її р. Парагвай, що ділить краіну на дві половини, — східню й західню.

на півночі висоти 250 м. над рів- розташовані головні господарські й вай, Парана (аргентінська компанія). нем моря і спадають схилом на землеробські промисли. півлень до 300 м.

лину р. Парагван.

У зв'язку з піднесенням акції пе- ній мірі заболочена вздови: річки селений індійцями, що займаються

Пілсоння Парагваю на півночі півдні переходить в помірно-теплий

твс.) лержавний устрій — респуб- Фавна Парагваю багата; тут водяться ягуар, пума, дисиня, нутри, Робітшики й селяни — не індійні коати, тапір, броненосець, водина

Економічния стан

Парагвай одна з найвідсталіших країн в Південній Америці. Залежить від англійського й американського напіталу. Основними економічними промислами є скотарство і лісоводство. Піл землеробство зайнята певелика кількість землі. З природніх підземних багатств є манганова руда, залізна й мідна, але майже не розробляються. Розвинуто промисловість луже слабо, з магістралі Асунсіон-Енкарнасьйов, так само як і шляхи сполучения, що зв'язує Парагвай через Арген-

в найбільш заселених районах, що ток Чакі. Загальна довжина заліз-У східню частину входять схили прилигають до головної транспорто- ничної колії 1.100 клм. Річне суд-Бразілійського узгір'я, икі досягають вої артерії країни-р. Парагваю. Тут поплавство ведеться по р. Параг-

На схід узгір'я спадає поводі, а район з малочисельням васеленням ня ведеться примітивними дорогами ва захід круго обривається в до- яке зайняте збором таме (парагоай- і стежками. Довжина річки Парагський чай, вічно зелене дерево, ви- ваю становить 2,500 км. М. Вілья-Ріко знаходиться на сотою 1 метр). Дуже слабо залюд--исоті 680 м. Західни частина Па- нений район Чако. Чим далі на за- 0,965 доляра. згваю гориста вазана, що в знач- кіл віл Парагваю-край рідко за-

скотарством і мисливством.

Сільське господарство

Більша ч астина землі зосереджева в руках невеликої кількости лятифундистів. Екстенсивне скотарство Парагваю постачае на експорт шкіру і в меншій мірі жаву худобу й

В землеробстві головна культура маїс, земляний горіх і риж; вирошусться бавовну й тютюн, пукрова тростина і помаранчі. Техніка землеробства примітивна і власного зерна в Парагваї не вистачає.

Лісове господарство

У лісах східньої частини ведетьсь добувания мате, що вивозиться головим чином до Аргентіни. В районі Чако побувається кведрахо, дубільний екстракт якого становить годовний емспорт Парагваю.

Обробна промнсловість

Головини обробний промисел ставовить переробка м яса, пукрові заводи, кведрахові й тартаки, фабрики по впробщ мате і егерпого масла (добувається з листя дерева помаранчів і експортується до Европи), а також невелика кількість харчових та інш. підприємств місцевого значения, виробництва продуктів широкого споживания.

Зовнішня торгівля ведеться головно з Аргентіною, Англісю і США.

В експорті відограє велику ролю бавовна, кведраховий екстракт, шкіра, м'ясопродукти, мате; в імпорті -бавовняно-паперові вироби, харчові продукти, гас, транспортові засоби,

Залізнична мережа складається Зовнішня торгівля також незначна, тінську залізначну сітку з Буенос-Госполарське життя эосерелжено Айресом і декілька залізничних ві-

Головний річний порт Асупсіон. На схід від р. Парани міститься В останній частині краю пересуван-

> Грошова одиници-пезо дорівнює IL M.

виборів.

безсторонности у відпошенні до мігтенвальдения справ. Знаючи таборові відносини, ми свідомі того, що свільки в таборі існує груп, стільки буде й "правд" про той табір. А так само

Від редакції: Стоючи на засалях свіломі й того, що воруч з дображи об'ективности, після внішення вже вчинками ті самі чинивня пожуть роодного доннеу, дасмо тут слово ще бити и багато недоброго, зопрема іншим, з приводу міттенвальдських у відпошенні своїх таборових "протавників", що зрештою підкреслено і Редакція дотримується безумовної в нижчеподаному листі.

Сподіваємось, що з видрукувания пього листа справу міттенвальдських ваборів буде вачерпало.

Permunia.

Листи до редакції

Ше про міттенвальдські вибори

ших таборах, а в деяких відношениях і кращий, що Управа табору має безсумнівні досягнення, які, між інш., були продемонстровані у виставні (в Міттенвальді та в Гарміші) що демонструє перекопливо перел чужиниями конкретні досягвения табору. Культосвітня праця не стоїть в таборі нижче такої ж праці по інших наших ліпшах таборах. В Міттенвальні Управа дала притулок числениим вауковим, культурно-мистепьким і громадсьвим з'іздам і заклалам загальноеміграційного значення. Хиби в роботі Управи безумовно були, але ве такі, що давали б підставу пацлюжити Управу. Не забуванмо, що таборово-еміграційні умови самі по, собі є такі, що найліппа Управа не могла б іх до кінци подолати. На жаль, опознија не зуміла проявити себе в конструктивний критиці і виповинти нею гідно пе-

редвиборчу боротьбу. С безсумнівним факт, що біль-

В ч. 87 "Українських Вістей" шість таборян без всякого примувмішено замітку про впбори в та- су стояла на стороні дотеперішньої борі Міттенвальд, яка тенденційно Управи і треба з цією більшістю і неправильно інформує наше гро- рахуватися, і ве пачложити її малянство про працю дотеперішньої (правда, на це хворіють обид-Управи та її перевибори. Ца за- ві сторони). Не будучи належмітка говорить, що праця дотепе- ними до якоїсь з борючихся у тарішньої Управи привела до мораль- борі партій, ми підносимо протест ного й духового упадку в таборі. проти того, щоб ваша внутріук-Таке тверджения є голословне і раїнська й політична громадська шкідливе, бо факти свідчать, що боротьба провадилась на такій састан зовсім не є гірший, ніж в ш- ме ноті, як боротьба з нашими зовнішніми смертельними ворогами. Мітгенвальд 6.12.47

Юры ДИВНИЧ Свет БЛАКИТНИИ

В ч. 87 Вашої поважаної газети прочигавя статтю, Міттенвальдські вибори, " у зв'язку з якою прошу вмістити опе мое спростования:

В згаданій статті написано, що я не вважая для себе моживам фігурувати у списку ч. 2, икий очолювати . "нагріоти", що віби "праступила до чесної гра" і т. д...

Правдою с, що и не вважав за можлаве фігурувати в обох листах. вуди мене запрошувано, і то з таких причини яко людина військова, и думками моїми й чином і далі працюю на секторі військовому: и звик до порядку і субординації і тому для мене є чужими почутся ворожнечі та партійла політична боротеба. Натомість згідно з нашими старими військовими традаціями, я вражаю, що пашо життя мусить буги скероване на роботу для вагального добра, а на дли особистих і скороминаючих таборових та інших "поче-

ворис пали-негло. 18 XII 47 p.

т-ва "Дністер" Заява спортового

(В справи инциденту на змаганенх дин 4. 12 1947 року проти СГ "Чорногори" і його епілогу в ВВК РФК.)

гарт-осуджує неспортову поведінку эмагунів Закалужного і Борецького, однак не поголжується з ріп свиями РФК відносно кар для ших змагунів, бо ті кари є зависокі.

эмагуни "Чорногори", а саме: змагун Кметь ударив Закалужного, вини йому тим самим відповів. Післа того івпиленту вбігло кілька невідповідальних осіб на грище (мож веми також "Кібіни" з Авгсбургу), де почали бійку зі змагунами обох пружив, яку, одначе, влалося впорялчинам і проводові "Дпістра" моментально зліквілувати.

3) Проводові "Дністра" невідомо, ольак, якою аретметикою користуванся ВВК РФК, коли покарав лискваафизисю змагунів Лаврика і Гаврилова, які абсолютно не брали насментої участи в бійці, до того ж Лаприк- наисповлениви змагун комании і взірпевна спортовець.

втоті 100 нм. і заминення грища увожаємо за неслушні і позбавлені вствих підстав.

спричиник бійки (який, до речі ка- такого одностороннього полагодженжучи, вже не олну авантуру вик- ня справи проти зламания кардинаприман на грищах) не одержав жад- льної засади (2 точки "Чорногорі", пої кари. Те саме стосусться до а не навпаки) і жадасмо переве п. Хоростили, Лашкевича й Іваш- дення слідства в пій справі та вива, вы влерлись на грвще, звілии несення на його основі нового рі-ФК і повящей б звати про те, що повіломляємо, що до часу остаточ- точках 1. б, в, г, г. 2. 3 і 7. магуни не мають чого шукати ного полаголжения цісі прикрої сптрени. Коле про те забув мгр. рави не вважасмо себе зв'язаними

Бардив и часі змагань УССК- "Диістер", то його за те покарала РФК забороною в діяльності судді. Насувасться питания: може, є якісь 1) Провід Т-ва "Дністер" Штут- дві міри в рішеннях ВВК РФК для більш і менш упривіленовани х?

6) Верхом ігнорації спортових принисів є верифікац'я перерваних змагань эгілно зі стапом фактичвим. Чи дві точки, признані "Чорно-2) Бійку на гриші започаткували горі", с для неї премією за схід з

> Міжнародні приписи кажуть недвозначно, що дружина, яка сходить з гриша, тратить 2 точки, а у нас п ви винадку виходить навпаки, хоча, Дніпро" — Байройт, який зійшов з грища на змаганиях проти Дніпра-Конберг, стратив дві точки. Можливо, що РФК мав спеціяльні приписи для "Дністра", а інші для своїх "пупілів"? Інакше такого поступования не можемо зрозумити.

7) Врешті, існує засала, що завжди треба вислухати і другу сторону, тим більше в цім випадку, де треба конче було провести слідство, та ВВК РФК відступив від тої за-4) Рівно ж рішення про пеню в сади, вважаючи, певно, достатніми інформації, одержані від змагунів Чорногори.

8) В світлі шього фактичного 5) Дивус нас факт, що п. Кметь стану, протестуемо рішучо проти усувати їх треба було силою. Дея- шення щодо вини, кари і верифіка- постановами комунікату РФК ВВК

Інтернаціональне змагання борців у Штутґарті

гоф" 1-го грудия почалося змагания борши. На це змагания прихали сильніші борці з пілої Німеччиии. Гра ни належала до одної з поважиних ігор після чотирьох років перерви. У змаганнях за першість виступило 27 борців і один поза програмою. Крім вімпів, у інтернаціональних змаганнях брали участь представинки таких національностей: Микола Барановський украївець, Францішек Діла — чех, Беля Голі і Лянош Голі — мадяри, Алам Сасорський — поляк, Дюльо Травагліні — італісць і Иос Вінка литовень. Змагания, як і слід було сподіватись, було напружене. Переможень мав дістати нагоролу металеве півколо, на якому мистепьки впроблені візерунки з золота (на 250 гр. ваги). Кожного борин манила мрія виграти першість.

Після короткого часу змагання слабии грачі почали відпадати або їх виключав сулдя. До останку гри залишилося 9 борців, з яких головні претенденти на першість були лва: Адам Сасорський — поляк i Макс Вальошке — німець. Гра між обома претендентами пирішувалась на останивому турнірі гри 22.12.47. Наповнена заля глядачів нервово чекала переможного кінця. Як звично, всі німці підбадьорювали Вальошке, допускаючись нетактонної, навіть нахабної повелінки. Навпаки, всі т. зв. авсленлери симпатизували Сасорському, лише з тою різницею, шо поволили себе, хоч і в нерво-

в з тих панів є навіть членами ції згаданих эмагань. Одночасно з дня 11. 12. 1947 р. ч 431 в Провід СТ "Дністер" в Штутґарті.

В штутгартському пирку "Альт- вому напружений, досить пристойно.

Нарешті, прийшов вирішальний момент грв. Сасорський вміло повалия вімня піл гучні оплески чужинців. Німпі зі злістю вочали вимахувати кулаками та бругально вигукувати на Вальошке за пого програну. (Мабуть, писодували того золота яке нерало вручили Сасорському. - (М. Т.) В такій боротьбі крик, який би не був, нічого не помагае. Крім сили, треба мати і спритийсть, яка е вирішальним чинником у грі. А Сасорський таку спритийсть мас і це дало ному эмогу завичти перше місце.

Микола Барановський був мик грачами наймололини, ве тільки роками, але й грою. Початково ман гарві успіхи, кожний думав, чи не він часом буде першуном. Йому всі симпатизували, включно з шмпями. Але, правла, М. Барановський мав ще дени нелотигнения в грі, себто бракувало спритности, що, зрештою, й призводило до програної. Проте, від нього більше не можна вамагати через ного молодість пеповну кваліфікацію борця. Бо Барановський тримався досить добре, приємно було почути, коли суддя мікрофоном передавав: "Тепер бореться українець Микола Барановський." Українці з близьких таборів і околиць були захоплені боротьбою, а особливо Барановським.

Всі, як по свячену воду спішили з таборів в "Альтгоф" подивитися на шкаве змагания борців.

На св. Миколи, в день імении Барановського, з табору Цуффенгавзен пані Вибачинська, Козир та Мамутова спільно подбали про траанційний подарунок іменинникові, а лвое малих дітей в нашопальних

строих піднесли той подарунок п. Миколі просто на спену під сильні оплески глядачів. Судля передав через мікрофон до присутнік: "Макола має свогодні іменичи".

Наша еміграція, а передовсім молодь, чимраз більше цікандиться спортом, так само, як і в Захілній Европі. Наш юнак Барановський в грі залияв п'яте місце. Позолочено півколо за першість забрав Адам Сасорський,

Нам приемно раз-у-раз чути, що українці Кусій та Барановський приносять нам добру славу тут на чужині. Але, на жаль, РФК і досі не прилілила жадної уваги цій ділинці спорту. До речі Барановський сказав, що й він пішов боротися не за гроші, а тільки на те, щоби від україниїв був представник спорту та гідно репрезентував нашу націю. Для РФК, оченилно, і не байлуже, не цікаво пому і про те, в яких умовах живуть ті, хто виборює нашу честь на різних змаганнях з боротьби. Невже не сором буда РФК, коли шиці перші візьмуть іх під свою опіку.

А пора б уже сказати і своє слово і про цей вид спорту та п про тих, хто пого репрезентус, підтримати іх.

м. тарнавський.

Подасмо трису оплати за палрушувания оголошень в нашому часопис 1 crop. — 600 HM, 1, crop. — 350 HM crop. - 200 HM. 1 crop. - 100 HM. 1/10 crop. - 50 HM. 1/10 crop. - 25 HM. B reserve - 100 % nagonument

РОЗШУКИ — 30 пфеня. за новия

Инланиу суму осід падшилит разов S TREECEGIS OF CONCRETE SE

Без попередньої оплати оголошень пранувани не бу

Апміністраців

Від Адміністрації

Часопис "Українські Вісті" ниходить двічі на тиклень у середу і суботу. Принцасться перед-

Ha I micrus - 8 HM . 3 . -24 HM Ціна окреного числа 1 НМ. HO IHMUX KPAIH Ha I micsus - 10 HM - 30 HML

Нових передизагників (Америчиневері і Авглійської зов) ласкиво просино замовляти "Укр. Вісті" через місцеву віденьку пошту або листонош.

Переаплату надежить впосити завдалегідь, бо нові перелизатилия едержуватимуть газету лини з 1-го числа наступного высящи.

Opranisyere rpynosy nepegusary ra молошуйтеся для кольпортажу. - Кольпортерам запижна 20 %. - У справам передилать, одержувания часонису, зміни адреси тощо - звертитися лиосовно і особного до Адміністрації.

Administration Ukrainski Wistr. Nou-Ulm, Ludwigstr. 10.

Видациича Співна WKPAINCHKI BICTI PETALYE KOMETER

Poscessia persurop la BATPHNHIL

Редакція задтерігае за собою право скорочуваты должев, а в поиноду невмащения дописы зветуеться вино и овоблинах минахах. - Долиси і писти в справая редакциямия адрасувати на опримы редактиран, а Розледит

Reduction with minutes in lates No u-Ulm, Ludwigotrado 10.

Редакцира прибилось объещие в Укpaintenancy radiopi R. France - Smort "А" під в-18 год правили, принцийсти

Autorized by European Communication Civil Aliales Division APO 757 ACI 83.7 - CEC-AUC - 14 July DAT

Drunk: Christians Justine. Sonigles Literiosimile in

Наука й техніка

Новий цемент для високих кими гумоподібними шматками температур

емось про винайдения дослідниками одим в вмериканських фірм нового температуро тривкого цементу. Він може відіграти величезну ролю в будівництві нових вечей до топлении металів, бо витримує температуру до 1650° С. Коштом кого будівництво печей значно дешеншає, особливо вигідно в просо пементу виготовлити частини печей складної форми. завдяки тому, що новий пемент має надавичайно малий коефінісит поширении, в имого можна відливати пілі печі (замість силидати з вогнетривкої петли), в також і успішно валіпловати поляни. Пемент выготовляеться у вигляді порошку і розводиться при взапваний

Самосигналізуючі підшининин (букси)

Шоб свосчасно выпальти погамо выващені одивою підпионики в нагонах, Нью Норыська пентральна велівници вдало застосувала спосрілну методу їх самовивилення. В пілиненик вкладається патрон а розтоплювальною каксудею, в якій знаходиться дегкозапалювальна рівина. Икано в підпионику бракує ючись, визіляє різкий запах і вела- господарстві. ку вількість густого диму

Закисна "шкіра".

Тепер стали відомими подробиці візносно продукування 1 застосуmassoio "Lignid Envelope". Ilimo Maвою, внавляеться, покравились тисачі літаків під час війни при транспортукания іх пароплавами через прибудованим до нього очинуваовена. Перед транспортупаниям чем в тикож досить полужины мевесь літак оббризкувався в вуль- жанізатором праці. веризатора "Lignid Envelope" и рідвиному ставі. В наслідок шандко- приченити культиватора, борону (працейна и Египтені), Кумк Марія, шани. го виняровувания, утворювалась та виш сільсько-господарські маnaines, me envenuas aires nia neбезпочної вологости та мореьної вода, на менак призначения лич-

Завдяки своїй міцності, водонепроинкливості та властивості не при-3 швайпарсыних джерел довіду- ставати до інших тіл "Lignid Enve-Іоре" є чудесним упакувальним матеріалом. Цю масу використовусться тепер як захисне упакуванни при транспортуваний різних частин машин, моторів тощо, в також у випадках потреби довгого збережения різинх машин в складах, всього роду зброї в арсена-Bax I T. inme.

Захисна "шкіра" вовсім не шкодить матеріялові, який нею покривають і не псус офарбления. Гі можна виробляти найрізномавітнішої фарби, ступеня прозорости, швидкости висихания. елистичности та товщими прошарку.

Маса пи топиться при температурі 120 С. Всі сорти її пілком відпорві супроти бензини, оливи, товшів, кислот, лугів, алкоголю та морської води.

Універсальність джіпа

Всім нам підоме американське вато "Јеер" не лише виконало вежичезну ролю під час світової війни та виконув й ще й досі під час мирного окупаційного періоду. Воно знайшло широке застосувания и багатьох инпадиях в денкими конструктивними удосконаленнями оливи, кін розігрівається, капсуля та спеціяльними прибудовами тарозтоплюсться і рідина, ваналю- кож в прознеловості й сільському

Ось на плинтації кукурудан на одному даснові прабудовано аби ральну машину, яка стинає голівки та вилушув камаки, викидаючи іх очищенний на великого вова, вания изпотичної маси, відомої під що його тигие тут же поруч дру-

> Upa possumynami gopir ula suiгу та при тх будівництві джін в

шини, тут выг замыное трактора

Сельщия може дайном не лине the names arrive apparations near wie, nicy, micro route. Basic none- New Ulin. Ludwigstr. 10

магає йому корчувати пні, перетя- пресора до фарбового розбризку гувати стовбури, навіть їх ваван- вача. тажувати.

Буває й так, що на джінові вбу- техніки та механізації праці викодована водина помпа і його мотор помиус воду в шлянги до гашения пожеж. Це здебільшого застосовусться в місцевих фабричних дру-

Ремісник-аварювальник електричины струмом, що мае свого власного джина в встановленим на ньому електрозварювальним зарегатом, може виздити і де завгодно виконувати аварювальи роботи. Також і ремісникові-маляреві джіп служить не лише ик засіб пересупания, а и урухомлюе його ком-

Так в країні високорозвиненої

ристопусться кожну нагоду застосувати технічні удосковалення. В джілові цивільної конструкції передбачені додаткові колеса для передачі енергіі додатковим машинам, а також створені конструктивні мождивості рухатись із стадою шпидкістю до 2-х мидь на годину, що відновідає оранці та волочінню, Одну четверту частину сучасної продукції джінів США експортують переважно в Канаду, країни Латинської Америки та на Близький Схід.

- Трофименко Галину, Людмілу, Оксану рознукують родичі. Писати на "Українські Вісті".

 Дидъвів Врагу Федота та Грицька. пошукує Кущ Микола. Уго знає про їх місне перебування, прошу повідомити na sapecy: Burgdorf (Hann) DP.-Kamp OHIO. 201-1

Рідови і знайоних з Новосілок (повіт Рудки), шукає Лозинський Миxadxo. Lüneburg, Feldstr. 43. 205-1

- Януша Свгена шукас мати Катеpuna Mainz-Kastel, Goldkuserne IRO 1022, BL 4, Z. 122.

- Алриса Української Громади на Typermany: Mikola Zabello, Beyogiu p. k. 224, Turquie, Istanbul.

 Друже Шевченко Гринько в села Крекаїв, відгувинсь на "Українські Вісті" для Володювира Проковонича С.

- Cana Omypa Biraria poamnye бачью Кози хтось шось знае проneoro, moura na "Vepaincesi Bieri".

рак Софія. Коли этось що знас проного доло, промашия шасата на Ук- або Любомира-Плитона Форовичів, продо дайна можна також лёгно — Дрозов Накона, Кулька Васцея Український Комітет, München-Froiрозвичкує Озена Дрова DP.-Сатр 579,

Mainz-Kastol

— Батька Діленка Васили в родиною шукат допька Муся. Писати на "Украпиські Вісті". Пошукую ріднях і звайомих — Голивко Василь, Пасани на "Українські

 Ягодкіна Вадонгина шукає Мушаровения. Зголоситись на "Українські - Каюса Юруса розшукують рідні.

Солдатська Слобода 9. Писати па "Ук- Брага Харитона Жорияна, Панта Хорішка, Зінька Хорішка шукає Іван Mopmar, Hacara na Vap. Bieri*, 176-2

- Лигари Фелора Телепиана, Івана Білого розшукує Наталка Максими. Эголосинись на "Українські Вісті".

 Хомика Осина з родиною із села Сторим пов. Добром ил та знаболее mykac Xome Creman Aschaffenburg, Bois-Bruk-Kaserne, BL 3. 113-1 — Батала Майборода Іван, браз Петро ча знайоні відгувніться на адресу "Уврашения Вістей" для Миколи 114-1

- Рілих і завлючих з Чемирова posmykye Cson M. Hacara: L. Holdoried, Augsburg Oberhausen, Linde-- Hlyapana Ppuropia nomynye Illya. nau, Tauscherstralie 21. - Хто запо би про побут Романа

- Сеогор Софао і Катерину з Ро-

186-1 cerns turn Basis severe Disapset — Проф. Дм. Кислино Оснала) Максая Ягрону помоскоти на вариск швидаю іздити до віддалених ла- просить залинивнати В. Сивению, Р. М. 115 Вого Ачению, Winniper. 1 b. Manitoba, Ganada